

裁军谈判会议

CD/PV.618
24 March 1992

CHINESE
Original: ENGLISH

第六一八次全体会议最后记录

1992年3月24日星期二上午10时
在日内瓦万国宫举行

主席: 阿卜杜勒哈密德·塞米什先生(阿尔及利亚)

主席：我宣布裁军谈判会议第618次全体会议现在开始。

今天的发言者名单上有荷兰、中国、罗马尼亚和朝鲜民主主义人民共和国的代表。现在我请名单上的第一位发言者，荷兰代表梅尔堡先生发言。

梅尔堡先生(荷兰)：首先，荷兰代表团愿意对你作为主席有机会帮助解决裁谈会议程、职权及裁军谈判会议工作中一些重要但困难的问题表示祝贺。我们祝愿你在这项工作中发挥才智，取得成功。

其次，我愿对文森特·贝拉萨特吉大使担任本会议秘书长及联合国秘书长的个人代表的新职务表示诚挚的欢迎。我们相识已达15年之久，至今我还清楚地记得1970年代谈判环境改变公约时我们进行的初次合作，当时文森特·贝拉萨特吉仍是阿根廷的代表。通过这一合作，我们与另外几个代表团一起在环境改变公约当中纳入了一项引人注目的指控和调查程序。当时，由于这项程序也适用于主要大国，因此被看作是一项多边裁军条约中虽然并不重大但却十分吸引人的突破。

今年将要举行一次环境改变公约审查会议。毫无疑问，我们将结合最近出现的环境战方法审查该公约的范围，例如石油倾溢和石油大火，在制定公约时我们并没有预见到会有这种环境战方法。在这方面，我愿提到另一点。在化学武器公约草案中仍有一些关于除莠剂脚注，其中有一种意见认为，应当通过某种方式在化学武器公约中列明禁止把除莠剂“作为一种作战方法”加以使用。另外有些意见认为，化学武器的定义中没有列入除莠剂，因此根本不应在化学武器范围内加以考虑。

我们认为，我们现在应该解决这个问题。把除莠剂用于军事或任何其他敌对目的已经受到环境改变公约的禁止。美国代表团1976年4月20日在当时的裁军委员会会议全体会议上所作的一项无可争辩的解释性发言对此说得很清楚，其中说明：

“有一个问题是……把除莠剂作为工具用以破坏一个区域的生态平衡是否受到禁止。我们认为，如果产生的效果是大范围的、持久的、或严重的，则本公约将禁止把除莠剂作为毁灭、破坏、或伤害手段的这种使用。通过使用这类技术破坏一个地区的生态平衡即使是最低程度也将产生大范围的影响。当然本公约不会影响在军事基地及其近邻防御周边的设施内为控制植被而使用除莠剂”。

荷兰完全赞同这一解释，我们认为这构成了该公约谈判历史的一部分。如果说这一点在当时说得还不够清楚，我们可以在9月的环境改变公约审查会议上彻底地加以澄清。不妨在此指出，环境改变公约中有着处理可能发生的将除莠剂用于敌对

行动的适足指控和调查程序。所以，实际上没有必要在化学武器公约中列入这个问题。

澳大利亚外交事务和贸易部部长埃文斯参议员上星期四介绍了一份化学武器公约的草案，为数众多的代表团立即被这一值得称道的主动行动作出了反应。荷兰由衷地支持澳大利亚为了加快我们复杂的谈判工作针对过去的长时间谈判所采用的快刀斩乱麻的这种作法。我们对于其中附件在结构上的改进、两项修正程序的适用以及一些困难问题的解决感到尤为高兴。

当然，我们都清楚，有些问题还没有得到解决。我们肯定必须进行关于质疑性视察、化学工业不生产化学战剂的核查、出口控制、化学武器定义、老的和遗弃的化学武器以及执行理事会的构成等重大未决问题的谈判。但是，澳大利亚草案至少给了我们一次在悬而未决的实质性问题大上大为提高前进速度的机会，此外还将强烈地激励我们谋求少数未决重大问题的解决。我们完全相信，在未来的若干星期中，化学武器特设委员会富有主动精神的主席冯·瓦格纳大使将抓住这一机会为夏季举行的最后一轮谈判奠定基础。

我们需要一项改善安全的公约。没有对公约实施的信心就不会有安全。一个适足和经济有效的核查制度将加强这种信心。避免化学武器定义中重大的漏洞将会加强这种信心。当我们所有人确有把握感到销毁化学武器的义务将得到履行，也将会增强这种信心。同样的信心促进着对于公约的广泛以及最理想的普遍遵守。

广泛遵守公约的事实本身反过来又将产生信心，使禁止化学武器被看作是普遍性的行为准则。当然，应当认识到，如果各国得到合理的机会定期坐在公约执行理事会中会谈，如果执行理事会主要不是由常任成员所占据，世界各国就更为乐于遵守公约。在试图创立信任和普遍一致性这样两项相互促进的内容方面，我们在夏季完成本公约时应当考虑所有这些因素。

主席先生，让我们行动起来吧！

主席：我感谢荷兰代表的发言及他对主席说的客气话。现在我请中国代表胡先生发言。

胡先生(中国)：首先，我愿对你就任裁谈会主席表示祝贺。中国代表团非常高兴看到一位来自友好的阿尔及利亚的杰出代表出任裁谈会主席，我们相信，你的丰富经验和卓越的外交才干一定能使会议工作顺利进行并取得令人满意的结果。我还愿借此机会向上届主席，友好的扎伊尔大使基康克先生表示感谢，感谢他在就任主

席期间为裁谈会所作的工作。同时，我还应向裁谈会新任秘书长贝拉萨特吉大使表示祝贺。他在担任裁谈会副秘书长期间所表现出的外交才干和对工作的热忱已为我们大家所熟知。中国代表团期待着与贝拉萨特吉大使进行友好合作。

我荣幸地通知你和各国代表团，中国政府分别于三月九日和十二日向《不扩散核武器条约》保存国联合王国、美国和俄罗斯联邦送交了我国参加该条约的加入书。我国成为该条约的成员国。近来，一些代表团对此作出积极评价，尊敬的联合王国大使并对我国代表团表示祝贺。我谨向他们表示感谢。

我国政府在参加《不扩散核武器条约》的加入书中全面阐述了其关于防止核武器扩散问题的原则立场和主张，我愿在此将其宣读如下：

“根据中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会1991年12月29日的决定，中华人民共和国加入1968年7月1日订于伦敦、莫斯科和华盛顿的《不扩散核武器条约》(以下简称《条约》)，并声明如下：

一、我国奉行独立自主的和平外交政策，一贯主张全面禁止和彻底销毁核武器。为了推动实现这一目标，维护国际和平、安全与稳定，并考虑到广大无核国家的愿望和要求，我国决定加入《条约》。

二、我国奉行不主张、不鼓励、不从事核武器扩散，不帮助别国发展核武器的政策。我国支持《条约》确定的目标，即：防止核武器扩散、推动核裁军、促进和平利用核能的国际合作，并认为这三个目标是相互联系的。

三、我国认为，防止核武器扩散本身并不是目的，而是实现全面禁止和彻底销毁核武器过程中的措施和步骤。防止核武器扩散与核裁军应相辅相成：只有在核裁军领域取得大幅度进展，才是制止核武器扩散的最有效途径，才能切实加强核不扩散制度的权威性；同时，保持一个有效的核不扩散制度，有助于实现全部消除核武器的目标。为实现全面禁止和彻底销毁核武器这一崇高目标，拥有最大核武库的国家应当切实履行其特殊义务，率先停止试验、生产和部署核武器，并大幅度削减它们在国内外部署的各类核武器。它们在所有这些方面的实际进展，将为召开包括全部核武器国家参加的具有广泛代表性的核裁军国际会议创造条件。

四、我国主张，为了改进和加强核不扩散制度，推动实现全面禁止和彻底销毁核武器的目标，还应采取以下具体措施：

(一) 所有核武器国家都承担在任何时候和任何情况下不首先使用核武器的义务；为此缔结一项关于不首先使用核武器的国际协定。

(一) 所有核武器国家都承诺不对无核武器国家和无核武器区使用或威胁使用核武器；为此缔结一项关于不对无核武器国家和无核武器区使用或威胁使用核武器的国际法律文书。

(二) 所有核武器国家都承诺支持建立无核武器区的主张，并尊重无核武器区的地位，承担相应的义务。

(三) 所有在国外部署核武器的国家将这些武器全部撤回本国。

(四) 空间大国停止外空军备竞赛，停止发展外空武器，尤其是与核有关的外空武器。

五、台湾当局以中国名义分别于1968年7月1日和1970年1月27日对该条约的签署和批准是非法和无效的。”

中国政府和人民将根据上述原则立场为防止核武器扩散和尽早实现彻底消除核武器的目标而不懈努力。

主席：我感谢中国代表的发言和对我的国家说的客气话。现在我请罗马尼亚代表内亚古大使发言。

内亚古先生（罗马尼亚）：主席先生，由于这是我在你担任主席以来第一次发言，请允许我对你担任这一重要职务表示祝贺，并向你保证我国代表团将积极支持你履行你的重要职责。我们确有把握地认为，在你能干的主持之下，本会议将在履行其职权方面取得进一步进展。另外还请允许我对你的前任扎伊尔的米蒂阿尔·基康克大使表示赞扬，他在担任主席期间对裁谈会的工作作出了宝贵的贡献。

我与其他一些发言者一样，对澳大利亚在全面和有效禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此类武器的公约草案方面采取的重要主动行动表示赞赏。澳大利亚外交事务和贸易部长加里思·埃文斯参议员阁下几天前在本会议正式提出的这份文件的确是一份内容全面，结构严谨的文件。

当澳大利亚在过去的岁月中在区域和较广阔的国际范围内采取了其他重要步骤之后，这份文件的提出就是在情理之中的了。我所指的是几乎四年以前在东南亚和南太平洋地区关于化学武器问题的区域性主动行动，其目标是增进对于未来化学武器公约及其对国家执行的要求的区域性理解。另外还可以提到作为这一主动行动之一部分在堪培拉和布里斯班举办的两次研讨会和在墨尔本举办的讲习班。在更广范围和更高层次上，可以提到1989年9月在堪培拉举行的政府--工业界禁止化学武器会议以及澳大利亚代表团在化学武器特设委员会所作的富有成果的贡献。举例而

言，在该委员会，澳大利亚代表团仅在一个月之前提出了关于公约执行情况试验性视察和调查方法的两份重要和有帮助的工作文件。

罗马尼亚完全同意澳大利亚和其他一些国家关于继续“按部就班”将不能按时拿出化学武器公约，为了在今年完成我们的工作，我们需要一股真正的推动力的意见。同时，我们同样认为，在解决面前的未决问题方面，我们已经进入了必须弄清什么对于我们国家利益来说是可接受的，而不是较为可取的阶段。这些问题包括整个的核查计划、经济和技术发展、销毁化学武库、执行理事会的作用和构成以及资金问题。

令人鼓舞的是，澳大利亚的案文说明中首先表现出的是一种现实主义的态度，这份案文并不是要作为目前“滚动案文”的替换和取代，而是基本谈判文件的“速成修订本”，是“如要达成协议所有方面必须作出的妥协的范本”。

起草和汇编这份化学武器公约草案需要进行大量工作，我们对此表示十分赞赏。同时，这份文件的复杂性意味着罗马尼亚主管部门需要认真予以审议。在适当的时候，我们将在特设委员会中提出我们对于这份文件中各种不同案文处理方法的立场。

在这方面，我愿赞成如下提议：化学武器特设委员会主席阿道夫·里特·冯·瓦格纳大使应在下一阶段的会议间隔期间与各代表团进行磋商，以便下期会议在今年5月开幕时提出由他编写的一份最后的协商一致文本。同时，我国代表团赞成在今年夏季末举行一次部长级会议核准届时为止所进行的工作，并解决任何悬而未决的问题。

如同我们过去宣布过的那样，罗马尼亚将成为未来化学武器公约的原始签署国之一。

冯·瓦格纳大使主持我们谈判的宝贵努力和效率是众所周知的，在结束我的发言时，我愿再次向他保证我国代表团完全支持他为了在今年底以前完成化学武器公约草案正在进行着的出色工作。

主席：我感谢罗马尼亚代表的发言和他对主席所说的客气话。名单上的下一位发言者是朝鲜民主主义人民共和国李哲大使。他现在不在会场，但是我请朝鲜民主主义人民共和国代表说明，他是否能够到场发言。

韩先生（朝鲜民主主义人民共和国）：对此我表示歉意。大使有一项原已订好的约会，但现在正在赶来的路上，谨请各代表团再等一两分钟。

主席：我对朝鲜民主主义人民共和国代表表示感谢。另有一位发言者自本次会议一开始就在名单上登了记。因此现在我请比利时代表迪比松先生发言。

迪比松先生(比利时)：我愿代表西方国家集团就综合裁军方案作一个简短的发言。关于联合国大会第四十六届会议去年12月通过的第46/38B号决议，我们愿请各位代表仔细注意一下有关该决议的表决格局。虽然确有123票赞成，但还应当强调指出，有6个国家投反对票，另外弃权的达32票之多。还值得注意的是，所有的集团当中都有代表团弃权。这一结果不仅表明对这项议题持全面保留态度的国家正在增多，而且还突出地说明，目前的情况并不比过去几年更有利于就综合裁军方案取得进展。另外，在投反对票或弃权票的国家当中，有18个是裁军谈判会议的成员。这清楚地说明，在这个问题上没有协商一致意见。

卡尔德隆先生(秘鲁)：我今天上午发言对中国加入不扩散核武器条约表示欢迎。这是一项重大成就，我们希望不久之后法国将跟着加入这一条约。届时在安全理事会担任常任理事国的五个核武器国家将全部成为这项重要多边文书的缔约国。我国代表团完全赞同中国代表关于不扩散核武器条约与核裁军之间存在不可分割的联系的意见。我国代表团认为，不扩散核武器本身是一项在本质上属于过渡性的措施，与此相连，它意味着加强努力在全面裁军的大范围内实现核裁军的承诺。没有第六条，或者没有呼吁早日缔结一项彻底禁止核试验的全面条约的序言段落，不扩散核武器条约就没有任何意义。一旦在安全理事会担任常任理事国的五个核武器国家成为不扩散核武器条约的缔约国，就具备了在安全理事会处理改进1968年通过的第255号决议问题的必要条件。到那时，安全理事会就会成为处理消极安全保障这一重要问题的最恰当的讲坛。

主席：我感谢秘鲁代表的发言，现在请朝鲜民主主义人民共和国代表李哲大使发言。

李先生(朝鲜民主主义人民共和国)：主席先生，请允许我对你担任本月份裁军谈判会议主席表示热烈祝贺。我还愿对贝拉萨特吉大使被任命为裁军谈判会议秘书长向他表示诚挚的祝贺，他在裁军领域内有着丰富的经验。我还对他的前任科马蒂纳先生为确保裁军谈判会议顺利发挥职能所作的众多努力和重大贡献表示充分赞

赏。

目前的形势是，在持续了几乎半个世纪之久的冷战之后，超级大国之间对峙的格局已经摧毁，这使许多在过去被掩盖着的东西暴露了出来。这种情况尤其强调裁军对于维持和平和在全世界确保持久安全所具有的作用和重要性。在过去的四十年中，大国之间的对峙使我们的星球被分割为各种政治力量的势力范围，建立了多种军事联盟，因此，“武力政策”和“建立在武力上的世界战略”造成了包括大规模毁灭性武器在内的所有类别武器的利用、大规模制造、储存、供应和扩散，使得会给人类带来无法衡量的不幸和灾难的一场超级军备竞赛毫无控制地肆意发展。就是由于这种对峙以及这些武器的存在，世界上有着永久性的军事威胁，各种区域性争端长期以来得不到解决。在全世界爆发了几百次武装冲突，包括代理人进行的战争，使得到处都是忧虑和恐惧。而且还应当再次指出，发展中国家总是成为受害者。

今天，通往制止这种悲剧的道路正在打开，这实在是幸运的。为了建立一个没有核战争或核武器的世界，国际社会从来没有放弃过进行艰难谈判的努力并积极地走在反核及和平运动的前列。我认为鼓舞人心的是，美国和前苏联去年采取了大幅度削减其战术核武器的措施，并在今年年初公布了它们削减战略核武器的计划。我国政府对于这些行动感到特别高兴，把它们看作是对消除对峙的影响和冷战的残余，在各国和各区域之间增进缓和并创立一种信任、对话与合作气氛的积极贡献。另外一件事是中国和法国加入不扩散核武器条约，这将使我们能够进一步加快已经开始了的国际缓和与合作进程。

在当前的变革中，国际、区域或单方面各级采取的一切裁军和和平措施，不论大小，都表达着政治意愿，有助于在各国之间建立信任，终止政治争端和军事对峙。世界和平与稳定的一个先决条件是，在超级大国之间对峙的影响尚未发生变化，紧张程度仍然处于最严重状态的地方优先重视裁军和和平进程。在这个问题上，我愿提及朝鲜半岛的局势。去年和今年年初这一局势出现了朝好的一面发生的转化。近几年来，所有的朝鲜人民，无论在北方，在南方，或是在海外，都比以往任何时候更为积极地致力于不惜一切代价争取重新统一家园的全民族运动。在这一基础之上，双方当局也进行了有成果的高级别和解会谈，重新统一的趋势将战胜永久分裂的威胁。众所周知，北南双方去年12月签署了《南北双方和解、不侵略及交流与合作协定》，今年1月签署了《朝鲜半岛无核武器化联合声明》。在北南双方在平壤举行了第六轮高级谈判之后，这两份文件于今年2月生效。双方申明，这些文件不是国家与国家之间签署的法律文件，而是朝鲜民族有关和解、和平和重新统

一的文件。

这样，在朝鲜半岛这个由于大规模武装部队对峙和核武器威胁造成的紧张地区出现了致力于和平和统一新阶段的一个引人注目的机会。我们对于支持和鼓励朝鲜北南双方确保能达成这种协议的所有国家政府和人民表示由衷的感谢。朝鲜双方已经在多种领域内建立了联合委员会，并已经开始采取具体和务实的措施争取圆满地执行共同商定的规定。通过上述文件仅仅是向前迈进的第一步，重要的是确保这些文件得到完全和有效的执行。根据北南协定的精神，将必须优先解决停止军备竞赛和进行大幅度军事裁减，以确保任何一方都不能对另一方进行攻击。这是消除战争根源，维持持久和平的首要条件。以和解和不侵略为基础的裁军措施是北南之间建立信任的最为重要的表现，而且是在各个不同领域内加快合作与交流的保障。在这样的条件下，双方将会毫不犹豫地走向民族的统一。

朝鲜半岛上发生的另一项重大变化是，现在有望消除已经存在达34年之久的核威胁。自1957年7月以来，在相当长的时间内，朝鲜民族的生存确实受到核战争的威胁。当时第一批外国核武器被运至半岛的南部，并最终达到了1000多件。对于朝鲜半岛和亚洲的安全来说这是极度危险的。事实上，过去的30年是我们国家为使民族免受这种核威胁而斗争的时期。在1980年代，这种危险达到了极为严重的程度，我国政府加入了不扩散核武器条约，并重申了把朝鲜半岛转化为无核武器区的详细建议。我国政府在1991年7月30日提出了一项建议，为了通过朝鲜民族自己的努力避免核战争，北南双方应讨论所有的法律和实践问题，并通过一项关于将朝鲜半岛转为无核武器区的具有法律效力的联合声明。现在朝鲜已经有了有利于撤出核武器和外国军队并实现无核武器化的条件，以及实现这些目标的实际可能性。去年9月27日，美国采取了涉及到大规模削减战术核武器的步骤，其中包括撤出部署在南朝鲜的核武器，今年，它们暂停了“团队精神”联合军事演习及年度核战争演习，并在纽约第一次与我国进行了高级谈判。

南朝鲜在去年12月18日发表了一项“关于没有核武器的声明”，声明间接地提到了美国核武器的完全撤出。美国对此作出了肯定的反应。我国对于美国和南朝鲜方面采取的积极步骤表示赞赏，并于今年1月30日实现了关于一旦撤出美国核武器就立即与国际原子能机构缔结协议的诺言，签署了保障协定。目前，北南双方正在采取重大的联合步骤，确保朝鲜半岛成为一个没有核武器而且也没有核武器威胁的区域。根据北南双方缔结的条约，已经建立起了一个联合核控制委员会，这个委员会上星期已经开始工作。

过去6个月中这一局势的发展表明，这一基本问题的解决极大地促进了许多其

他问题的解决，尽管这些其他问题是相互联系着的。在这一过程当中，确定了应当增进北方和南方之间，以及美国和我们之间相互信任的基本内容；现在已经为广泛开展对话和谈判开辟了前景。当然，由于多年的误解和猜疑，还会有许多障碍。但是我们乐观地认为，在未来将会采取比过去几个月取得的进展重大得多的步骤。我们相信，如果北方和南方坚持独立和民族统一的原则，如果有关国家尊重北南协定的精神并帮助加以执行，在不久的将来将有可能按照“一个民族一个国家，两种制度两个政府”的方法实现朝鲜的和平统一。

关于把朝鲜半岛转变为无核武器威胁和无核武器区的问题，我要提及两点。首先，需要消除对我们的任何怀疑。在据说已经撤出美国核武器的条件下，我们进一步推动了与原子能机构缔结的保障协定，以使协定能够得到执行，而且，北南双方还试图确保朝鲜半岛成为完全没有核武器的一个区域。整个这一进程是真心实意按照正确的程序，朝着正确的方向尽可能迅速地进行着的。在今年1月30日与原子能机构签署了保障协定之后，我们决定于4月8日召开原定于4月底举行的最高人民会议以便批准协定，并且表明了我们在与原子能机构商定适当程序之后尽早接受一次国际调查的立场。这也就是说，在签署保障协定和批准这一协定之间的时间范围大约为两个月。

有一个想和我们争论的国家自己在批准保障协定时让我们等了一年不止。但当现在事情正在顺利发展时，少数几个国家中有某些人说，应当施加压力。他们无聊地议论着要在今后两或三个月内“结束”我国“对核武器的开发”。很清楚，这在理论或实践上都是没有理由的。因为在几个月之内就将批准该项保障协定，北南双方无核武器化声明规定的通过相互检查进行国际视察和核查将会成为现实。当我们听到这种顽固不化的指称时，我们不禁要问，怀疑我们并拒绝相信我们的人是不是把存在有另一个“拥有核武器的北朝鲜”当作是达到他们自己目的的唯一真正办法。

如果真是想要讨论朝鲜半岛的无核武器化问题，我们也有不少问题要问。今年3月5日，在美国国会的一次公众听证会上，有位参议员问美国驻南朝鲜部队的总司令，美国核武器是否已经完全撤出，这些武器是不是还在南朝鲜，究竟真相如何。这些问题没有一个得到答复。南朝鲜“现代”集团前任名誉主席兼总经理在3月初透露，政府曾经授权他监督在山区建造美国核武器的秘密地下仓库。尽管有这些情况，我们仍然决定促进和推动半岛的无核化，相信关于从南朝鲜撤出核武器的说法，并且设想这将能通过视察加以核查。虽然在我方进行一次全面相互视察的意向和南方进行一次试验性视察的意向中间有着对于执行无核武器化声明的分歧意见，

我们将以该项声明的共同内容为基础解决这些分歧意见。我们并不是在说空话。

我国政府已经多次声明，它既没有生产核武器的意图，也没有这种能力。认为我们要生产核武器以消灭我们自己的同胞这更是不可想象的事情。认为强权就是真理，而无视弱小一方说的话，甚至对它表示怀疑是不可接受的。我们不会在压力或外来胁迫之下做不应该做的事，也不会在这种压力或胁迫之下放弃我们应该做的事。北南双方将根据在无核武器化联合声明中作出的承诺，通过不试验、制造、引进、拥有、储存、部署或使用核武器，最终把朝鲜半岛变成一个无核武器区。

其次，朝鲜半岛周围的国家必须鼓励其无核武器化并提供特别的支持，无论从地理和历史角度看，还是从安全和发展的角度看，这将都是有利各个邻国的。正是由于这一原因，多数这些国家以及全世界的许多其它国家都发表了正式声明，热烈支持北南双方的协定。但是我们特别遗憾地注意到一种与此完全背道而驰的现象。迄今为止，日本以所谓自身安全为理由对于事实上根本不存在的所谓我们的核武器问题采取了一种比任何方面都更为不合作的态度。如果日本对我们真正感到关心，就应当第一个站出来欢迎并密切注视朝鲜北南双方关于和解和无核武器化的声明，然而，甚至就在核视察的进程正在缩短，并正在令人满意地执行的今天，日本处心积虑地散布对我们的不信任。这种态度使我们怀疑，日本也许是因为自己想获取核武器而需要某种借口。据美国核子管制委员会主任说，日本正在计划于今后几年内获取100吨的钚，日本用如此大量的钚可生产的核弹头比超级大国拥有的还要多。在当前这个阶段，我们不能忽视的事实是，佐滕政府和中曾根政府分别在1960年代和1980年代说过“日本可以获得防御性核武器”。如果我们再想想日本政府官员说的话，“在南北朝发展核武器之后或朝鲜半岛本身核武器化之后，拥有核武器的日本就会成为一种现实”，似乎这字里行间隐藏着—项核军备计划及实行这一计划的有利条件之间的一种关联。日本比任何人都知道的更清楚，我国没有能力建造原子弹，而它自己的技术使它能够轻而易举地想生产多少就生产多少。全体朝鲜人民和亚洲其它国家的人民清楚地记得过去发生的事情。如果日本胆敢为了变成军事和政治大国而获取核武器，它将面临坚决的反对。

在以变革为特点的当前气候下，国际社会尤其渴望看到裁军与缓和进程的加快，并建立起以平等和公正为基础的国际关系。在我们的地球上，既有大国也有小国，既有发达国家也有发展中国家，但是决不能有命里注定要统治别人或被别人统治的国家。当前的趋势是朝独立发展的趋势，以冷战思维方式为基础的“武力解决问题”和“以武力建立一个新的国际秩序”的倾向是令人不能容忍的。我国代表团认为，在裁军谈判领域内需要更多地注意执行—项综合性方案，以致于有可能彻底

消除以武力政策为基础的各种军备。

我们会议取得的最伟大的成就之一是为从地球上消除化学武器开辟了前景。朝鲜人民在第二次世界大战之后的期间内是此类武器的第一批受害者，他们强烈要求通过化学武器公约。我们认为将需要进一步提供关于谈判的资料以使所有国家了解全面消除化学武器公约的起草工作。在谈判中，需要尽快排除阻碍缔结公约的各种因素，特别是应当在信任而不是在核查的基础上解决那些不符合许多发展中国家利益和要求的不合理问题。

现在，本会议具备了勇往直前，抛弃属于已被淘汰的对峙时代结构和形式的条件与机会。我国代表团希望，早先提出的一些问题，如改进本会议的工作和扩大本会议的成员问题，将能尽快得到解决。我国代表团还希望，它将能作为正式成员参加本会议的工作。

主席：我感谢朝鲜民主主义人民共和国代表的发言和他对主席说的客气话。朝鲜民主主义人民共和国代表是名单上的最后一位发言者。现在是否还有任何其他代表团希望发言？请日本代表国枝先生发言。

国枝先生(日本)：刚才我听了尊敬的北朝鲜代表的发言。这一发言有几次提到了日本的政策和日本要做的事情。在此我愿澄清一个小的问题。首先，我们有着一项关于核武器问题的坚定政策和三项原则：在这方面，我们曾经多次声明，我们的意向是永远不生产核武器并永远不拥有此类武器。这是显而易见的；我们早就加入了不扩散核武器条约并且每年按照条约接受定期视察。因此，请允许我斗胆直言，刚才我听到的话是没有什么根据的，对于我们受到这样的指责我感到遗憾。我们认为这里肯定有一种误解。

包塔·索莱斯女士(古巴)：我国代表团要求发言以感谢荷兰、中国、罗马尼亚和朝鲜民主主义人民共和国代表今天上午对我们议事工作所做的贡献。我国代表团还要感谢比利时代表团对该集团关于综合裁军方案的立场所作的说明。我们认真和尊重地听取了该项发言，我们对此表示感谢并作了适当的注意。

然而，我国代表团愿意就这一问题提出一两点评论意见，几天以前我曾代表一些代表团简述了关于综合裁军方案问题的立场，其中一些代表团也同意我所要提出的意见。在我说明这些代表团关于这一议题的立场时，显然有关各代表团当时想到的是联合国大会规则中为通过决议所作的规定，其中特别是，一项决议的通过决不

以任何方式取决于可能对通过决议的表决格局所作的解释。这种表决格局，以及可能从表决格局中引伸出来的解释不应对一项决议的实际问题构成任何障碍，决议一旦通过就成为大会或安全理事会的一项承诺。有许多在国际上得到执行的决议表现出可以让人作出多种解释的表决格局，这种例子很多。如果要援引较为近期的一两个例子，我国代表团或许可以提到通过安全理事会第687号决议的表决格局，尽管这项决议没有得到全票赞成，但它照样被付诸实施。

主席：我感谢古巴代表的发言。是否有任何其他代表希望在我们工作的这一阶段发言？显然没有。

因此，现在我将转而审议我们议程上的其它问题。首先，我愿告知各位，被任命就军备透明度问题进行磋商的特别协调员埃及穆尼尔·扎赫兰大使将于3月26日星期四本会议全体会议之后立即举行非正式不限成员名额的磋商。这方面的磋商将在我们现在开会的会议厅内举行，将提供口译。

我还愿通知各位，在过去一个星期中继续进行了为议程项目1“禁止核试验”特设委员会职权达成协议的磋商，日本代表堂胁光朗大使提交了一份新的案文，现在正由21国集团审议。我希望我们的磋商在今后几天内将取得成功，以使我们能够继续审议这一重要问题。我将随时向各位通报关于这一问题的情况。

最后，我要完全改变一下话题。我高兴地宣布，瑞士联邦主席兼联邦外交部长雷内·费尔拜尔先生阁下将是星期四上午全体会议的第一位发言者。由于费尔拜尔先生阁下该日上午还有其它公务，仅请各位作好准备，于星期四上午10时准时开始工作。

这是我请本会议加以注意的通知。今天没有其它问题要审议，我将宣布会议休会。裁军谈判会议下次全体会议即今年第一期会议的最后一次全体会议，将于3月26日星期四上午10时举行。

上午11时25分散会

XX XX XX XX XX